



Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe

P.O. Box 1047- 620 Dunlap

Mission, Texas 78572

(956) 585-2623

olgmisiontexas.org



Padres Oblatos



Sisters
of St. Dorothy



Misioneras
Catequistas
de los Pobres



SATURDAY / SÁBADO, 23 DE JULIO

ST. BRIDGET OF SWEDEN

IN MEMORY OF +DCN. AYALA

7:30 A.M. SABATINA

2:00 P.M. WEDDING OF RENE FARIAS

& NORMA LINDA GONGORA

3:00 P.M. CONFESSIONS

4:00 P.M. MASS (ENGL)

+Gloria Kenison– Jeffrey Fam.

+Lauro & Jose E. Guerra– Carmen Ramirez

+Daniel Martinez (1st Anniv)- Ofelia Guerra

+Manuel & Consuelo Ramirez– Fam.

+Dcn. Ricardo Ayala (10th Anniv)- Josie Ayala & Fam.

+Jonathan Ramos– Grandmother & Fam.

+Josefina Ayala– Fam.

+Rip Halverson– Wife, Renie

7:00 P.M. MASS (SPAN)

+Eliza Garza (B-day)- M/M Encarnacion Lopez

+Berta Garza (B-day)- M/M Encarnacion Lopez

+Elva Yzaguirre Martinez– Fam. Martinez

+Jose Martin Ochoa– Fam. Ochoa

+Juan & Teresa Silva– Fam.

+Liberio Mendoza– Fam. Mendoza

Salud de Yolanda Sanchez– Aso. Guadalupana

SUNDAY/ DOMINGO 24 DE JULIO

7:30 A.M. MASS (SPAN)

+Simon de la Cruz– Fam.

+Enrique de la Rosa– Simon & Guadalupe de la Rosa

+Vidal de la Rosa– Simon & Guadalupe de la Rosa

+Ma. Rosa Moreno & Maria Rodriguez– Jose G. Moreno

+Raymundo Garza, Sr.– M/M Daniel Botello

+Maricela Liscano– Enedina Garcia

+Frank Garcia– Enedina Garcia

+Beatriz Toro– Daniel & Estela Toro

9:00 A.M. MASS (ENGL)

+Dorothy “Katie” Groeschl– Cathy Wertsh

+Betty Bellert– Richard Bellert

+Heraclio & Petra R. Olivares– Fam.

+Hilda Navarro– Fam. Navarro

For the Health of Robert Navarro

10:30 A.M. MASS (ENGL)

FOR THE PEOPLE/POR EL PUEBLO

12:30 P.M. MASS (TEX-MEX)

+Zoila Flores (B-day)- Fam. Guerra

+Ruben Garcia– Garcia Fam.

+Eliza Garza– Gavino Garza & Fam.

+Maria Elena Segovia (1st Anniv)- Family

+Rosa Ana Cordova (1st Anniv)- Pablo Gonzalez

+Rene Lopez (Anniv)- Fam.

+Emma Lopez– Fam.

+Jose & Maria C. de Leon– Maria de Leon

+Emma & Mirthala Solis– Maria de Leon

+Olivia Garcia– Maria de Leon

+Esteban Solis– Maria de Leon

+Juan Flores, Sr. (27th Anniv)- Guerra Fam.

A/G 20th Wedding Anniversary of George & Linda Rodriguez

5:30 P.M. MASS (TEX-MEX)

+Teresa T. Garcia (15th Anniv)- Garcia Fam.

A/G Sagrado Corazon de Maria– Garcia-Guerra Fam.

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

24 DE JULIO DEL 2011

¡ADIOS, SR. LEONOR!



MONDAY / LUNES, 25 DE JULIO

ST. JAMES

6:55 A.M. LITURGIA DE LA PALABRA Y COMUNION /

LITURGY OF THE WORD W/ COMMUNION

TUESDAY, MARTES, 26 DE JULIO

ST. JOACHIM

ST. ANNE

6:55 A.M. LITURGIA DE LA PALABRA Y COMUNION /

LITURGY OF THE WORD W/ COMMUNION

WEDNESDAY / MIERCOLES, 27 DE JULIO

6:55 A.M. MASS

+Ma. Rosa Moreno & Maria Rodriguez– Jose G. Moreno

THURSDAY / JUEVES, 28 DE JULIO

6:00 P.M. CONFESSIONS

7:00 P.M. MASS

+Teresa T. Garcia– Garcia Fam.

FRIDAY / VIERNES, 29 DE JULIO

ST. MARTHA

6:55 A.M. MASS

+Eva Corpus– OLG

+Hilaria Treviño– OLG

+Luis Alvarez– OLG

5:00 P.M. WEDDING OF RENATO & MELISSA MARTINEZ

SATURDAY / SÁBADO, 30 DE JULIO

ST. PETER CHRYSOLOGUS

7:30 A.M. SABATINA

2:30 P.M. WEDDING OF CARLOS & JANET GARCIA

3:00 P.M. CONFESSIONS

4:00 P.M. MASS (ENGL)

+Elia Melone– Family

+Domingo & Mito Arce– Fina Arce & Fam.

+Blanca Gonzalez– Gonzalez Fam.

+Dcn. Lucio Flores– Jose & Maria Campos

+Robert A. Ramirez– Wife & Daughter

+Jonathan Ramos– Grandmother & Fam.

+Josie Ayala– Aurora Hill

+Angelina Gonez (1st Anniv)- Esposo e Hijos

A/G 77th Birthday of Azucena Garcia– Family

7:00 P.M. MASS (SPAN)

+Ricardo Gonzalez (Anniv)- Juan y Clara Gonzalez

+Elva Yzaguirre Martinez– Fam. Martinez

+Nicolas & Sinforosa Silva– Fam.

+Francisco Quintanilla (35th Anniv)- Esposa

+Ramiro Farias (B-day)- Elva Farias & Fam.

+Dr. Paul Johnson, Sr.– Maria Elena Farias & Fam.

+Francisca Cavazos (6th Anniv)- Fam.



SO, WHERE'S YOUR TREASURE? WHAT DO YOU TREASURE? THE REAL “BURIED TREASURE,” THAT ONLY THE LORD CAN GIVE US, IS THE WISDOM OF HEART NECESSARY TO LOOK FOR, RECOGNIZE, PROMOTE, SAVOR & CELEBRATE WHAT HAS ETERNAL VALUE IN OUR LIVES. THAT'S HOW WE BECOME WHO HE CREATED US TO BE. LORD, GIVE US WISDOM OF HEART!

THE REAL TREASURE

“I bet they never found anything like it over in Montgomery,” gloated Jeremy. “We’re going to be famous.”

“And rich,” added his brother, Jeff, as they carried the chest into their father’s workroom. “Dad, help us get this open, will you?”

Mr. Sims came over. “What’s all the excitement, boys?” he asked.

“We found an old map telling us where a fortune was buried!” Jeff chattered.

“Me and Jeremy dug right where the map said, and we found this treasure chest!”

“C’m on, Dad, hurry up,” said Jeremy impatiently, as Mr. Sims carefully pried the lid open. The boys looked inside, eyes shining; then Jeff groaned, “Oh no, Jeremy, it’s Confederate money. Ol’ all the luck!”

“It’s worthless,” agreed his brother in disgust. “It was all just a big waste of time.”

“I’m not so sure, boys,” said their father, who was slowly scanning the inside of the lid. “There’s just a chance—yes here it is!” He said triumphantly, pointing to an engraving along the lower edge. “Harlan Lee’s own signature. Boys,” he turned to his son, “you’ve made a wonderful discovery. Harlan Lee was one of Alabama’s greatest silversmiths a hundred years ago: but most of his pieces were lost during and after the War. His work is very rare and valuable. This chest is one of his creations. “Forget what’s inside of it,” Mr. Sims laughed. “The chest is the real treasure!”

Genuine treasures can be discovered in even the most unlikely persons and circumstances. An open, receptive heart enables us to experience the growth of God’s kingdom in our lives.

(1 Kgs 3, 5:7-12/ Rom. 8, 28-30/ Mt. 13, 44-52)



EL VERDADERO TESORO

“Te apuesto que nunca encontraron nada como esto en Montgomery,” se jactaba Jeremy. “Vamos a ser famosos.”

“Y ricos,” añadió su hermano Jeff mientras los dos llevaban el cofre al salón de trabajo de su padre. “Papá, ayúdenos a abrir esto, por favor.”

El Sr. Sims se lo acercó. “Muchachos, ¿a qué se debe todo este alboroto?” su papa preguntó.

¡Nos encontramos un mapa viejo que explica donde hay una fortuna que esta excondida!” contesto Jeff. “Jeremy y you excavoms en el lugar indicado por el mapa y ¡encontramos este cofre!”

“Vamos, papi, apurate,” Jeremy le dijo impacientemente, en lo que el Sr. Sims abria la tapa con mucho cuidado. Los muchachos miraron dentro del cofre y los ojos les brillaban. Entonces Jeff se quejo diciendo, “Ay, Jeremy, es dinero confederado! ¡Que mala suerte!”

“Esto no vale nada,” dijo su hermano muy disgustado también. “Todo esto fue simplemente una perdida de tiempo!”

“Muchachos, yo no estoy tan seguro como ustedes,” su padre les dijo mientras miraba la parte de adentro de la tapa del cofre. “Puede que todavía hay un chance— si ¡aquí esta!” el dijo victoriosamente, enseñándoles un grabado por la parte de abajo. “La firma de Harlan Lee, muchachos,” el miro a sus hijos, “ustedes han hecho un descubrimiento maravilloso. Hace cien años, Harlan Lee fue uno de los mejores plateros de Alabama. Pero la mayoría de sus creaciones se perdieron durante la Guerra y después de la Guerra. Sus piezas son muy raras y valiosas. Este cofre es una de sus creaciones. Olvidense de los que esta dentro de el,” el Sr. Sims se rio. Este cofre es el vadamero tesoro!”

Podemos descubrir verdaderos tesoros hasta en las personas y las circunstancias más inesperadas. Un corazón abierto a los demás y receptivo nos ayuda a experimentar el crecimiento del reino de Dios en nuestras vidas.

iADIOS, SR. LEONOR! QUE VAYAS CON DIOS! COME SEE US WHEN YOU CAN!

We just received the sad news that Sr. Leonor won't be able to stay with us for the coming school year! ¡Que lastima! We'll sure miss her! We're grateful for all she's done to enrich the life of our parish this last year. Who knows? Maybe she'll be back later on! That happens a lot around here! Fr. Jim & I are both back here for a second time around now! Dios es muy grande!

This weekend, we celebrate the 17th Sunday of Ordinary Time... still pretty darn ordinary, but there's treasure buried in the ordinary times of our lives, more valuable than all the **glitz & glitter**. We ask God to slow us down so we'll "discover" the "treasure" He has buried in the ordinary times of our lives. My grandma had a plaque on her wall in San Antonio that said, "Ordinary day, let me be aware of the treasure you are!" There's "Good Stuff" hidden in our Ordinary Lives!

SLOW ME DOWN LORD!

THERE ARE

...THAT I'VE

TREASURES

HARDLY

IN THE FIELD...

NOTICED!

SPEAKING of the HIDDEN TREASURE, THE PEARL OF GREAT PRICE that each of us is, the late, great +Pope John Paul II said: "When you wonder about the mystery of yourself, look into Christ who gives you the meaning of life. When you wonder what it means to be a mature person, look to Christ who is the fullness of humanity. And when you wonder about your role in the future of the world and of the United States, look into Christ. Only in Christ will you fulfill your potential as an American citizen and as a citizen of the world community."

Speaking of the need to sacrifice to "sell everything" to gain that treasure, he said: "Faced with problems and disappointments, many will try to escape from their responsibility, escape in selfishness, escape in sexual pleasure, escape in drugs, escape in violence, escape in indifference and cynical attitudes. But today, I propose to you the option to love, which is the opposite of escape. If you really accept that love from Christ, it will lead you to God."

Fr. Hugo had a fantastic 85th birthday with us last weekend. He sends his deep gratitude and thanks to everybody who helped him celebrate and promises to be praying for us. He'll be back soon! What a man!

YOUNG MEN 13-25 YEARS OLD!
Twilight Vocation Retreat at Kamp Keralum on the Rio Grande next Wednesday night, July 27th. Sign up at here at Mass or call the office. A vocation retreat is not to sign you up to study for the priesthood! It is to encourage you to tune in on YOUR CALL from God to seek and serve Him, following Christ in the family of the Church. If He does call you to be a priest, it wouldn't be that bad a deal! Is sure has worked out fine for me, Fr. Jim, Fr. Hugo, Fr. Tim, Fr. Charlie, and lots of other "good old guys." See ya there?!?

Then...Our 4th, 5th, & 6th graders have their retreat at Kamp Keralum on Thursday, July 28th. Sign up at Mass if you haven't already! It'll be another great day in the neighborhood! Summer is a fine time to slow down, savor & celebrate the real "treasures" of our lives!

THE

... AND THE

FISHING

CATCHING HAS

HAS BEEN

BEEN PRETTY

GREAT...

GOOD, TOO!

As we pass the middle of the Summer, it's worth the "trouble" to get out of the rat race. Maybe go someplace that's not here. At least, do something that's not this. There are lots of good relaxing, fun, family, extraordinary, but not especially spectacular this you could do that wouldn't take much money, gasoline, preparation, travel, or time; a sunset picnic or cookout at Falcon Lake or at the river (stay on the Texas side), a trip to a good movie and to Pizza Hut, a day at Padre Island and maybe spend the night! Take off and visit some of the family out of town, take a couple of days off and see Monterrey (better skip Monterrey for now), San Antonio, South Padre Island, Corpus Christi, or someplace else and stay in a Motel y...que mas??? Life is short! Don't let the "rat race" or the "mess" take all the "chispa" out of it! Remember the sweet wisdom of the old Dutch poet, Henri Amiel, "Life is short and we have not much time for gladdening the hearts of those who travel the way with us. Oh, be swift to love! Make haste to be kind!"

REALLY – I HADN'T TIME

I HADN'T TIME TO LISTEN TO HIS PRAYERS,
"I CAN'T, MY DEAR, THERE'S SO MUCH WORK TO DO DOWNSTAIRS."
I HADN'T TIME TO SEE HIS NEW KITE FLY,
NOT NOW, SON, BUT I'LL SEE IT BY AND BY."
THE MODEL PLANE HE WORKED SO HARD TO BUILD,
THE FAIRY TALE HE BEGGED SO HARD TO HEAR,
THE BOAT THAT KEPT CAPSIZING IN THE TUB,
"I CAN'T STOP NOW, I HAVEN'T TIME, MY DEAR."
I HADN'T TIME. IF ONLY I HAD KNOWN
THAT TIME ITSELF IS ONE ETERNAL LIE.
PRETENDING TO BE RACING PAST, IT WAITS.
AND BLINDLY, HEADLONG, WE GO RUSHING BY.
NOW I AM ALONE, AND HE IS GONE, MY INSISTENT LAD.
AND ALL THAT I HAVE LEFT IS TIME – THE TIME I NEVER HAD.
BY WINIFRED BRAND

Juan Diego Academy, NEW Catholic High School in Mission Opening August 2011, NOW REGISTERING 9TH GRADE. *Tuition Scholarships Available* For more info. call 956-287-3260 or visit juandiegoacademy.org. They're looking for a custodian right now—nice place to work!

Our faith is lived in parishes and schools, soup kitchens and counseling centers, street corners and around the dinner table, where people from diverse backgrounds in all areas of the Diocese of Brownsville are served. Your gift to the **Bishop's Annual Appeal** helps to support the financial needs of ministries in the diocese. Your gift touches the lives of unborn children, students, educators, the infirm, seminarians and retired priests, the homeless and other victims of injustice. If you were "fixin' to," but never did, you could still make a donation to the **Bishop's Annual Appeal today**. Your gift supports ministries of service to the people of God in the Rio Grande Valley.

Interested in joining the Guadalupanas? Call Connie Garza at 581-9230 or 867-0742 for details.

Last week's Collection: \$12,026.11

We will tenderly and lovingly remember all our sick friends and parishioners at all our masses this weekend. Also please remember in your prayers, +Eva Corpus, +Hilaria Treviño, & +Luis Alvarez, who died last week, and their families in their great sorrow. Que brille para ellos la luz perpetua.

A sweet Cowboy Song that I think will help you tune in on the message of today's gospel is Kenny Chesney's "Good Stuff!"

Well, me an' my lady had our first big fight,
So I drove around 'til I saw the neon light.
A corner bar, and it just seemed right.
So I pulled up.

Not a soul around but the old bar keep,
Down at the end an' looking half asleep.
An he walked up, an' said : "What'll it be?"
I said: "The good stuff."

He didn't reach around for the whiskey;
He didn't pour me a beer.
His blue eyes kinda went misty,
He said: "You can't find that here.

"Cos it's the first long kiss on a second

date.
"Momma's all worried when you get home late.
"And droppin' the ring in the spaghetti plate,
""Cos your hands are shakin' so much.
"An' it's the way that she looks with rice in her hair.
"Eatin' burnt suppers the whole first year
"An' askin' for seconds to keep her from tearin' up.
"Yeah, man, that's the good stuff."

He grabbed a carton of milk an' he poured a glass.
An' I smiled an' said: "I'll have some of that."

We sat there an' talked as an hour passed,
Like old friends.

I saw a black an' white picture an' it caught my stare,
It was a pretty girl with bouffant hair.
He said: "That's my Bonnie,
"Taken 'bout a year after we were wed."

He said "Spent five years in the bottle,
"When the cancer took her from me.
"But I've been sober three years now,
""Cos the one thing stronger than the whiskey:

"Was the sight of her holdin' my baby girl.
"The way she adored that string of pearls,

"I gave her the day that our youngest boy, Earl,
"Married his high school love."
"An' it's a new tee-shirt saying: 'I'm a Grandpa'.
"Bein' right there as our time got small,
"An' holdin' her hand, when the Good Lord called her up,
"Yeah, man, that's the good stuff."

He said: "When you get home, she'll start to cry.
"When she says: 'I'm sorry,' say: 'So am I.'
"An' look into those eyes, so deep in love,
"An' drink it up.
""Cos that's the good stuff.
"That's the good stuff.